

**“2010 US Summer Camp for Chinese Students
East and West Coast Program
跨越时空的体验之旅 --- 2010 中美中学生交流暑期夏令营
中国学生暑假赴美游学 --- 东西海岸项目”**

Program Purposes:

项目目标：

- Promote exchange and friendship between young students of China and the U.S.
促进中美学生的交流与友谊。
- Enhance students understanding of the world.
加深学生对世界的了解。
- Broaden students' vision and enrich students' experience.
拓宽学生视野，丰富学生经历。
- Encourage pursuit of excellence in life and career.
鼓励学生在事业和生活中追求卓越。
- Cultivate good conduct and respectful behavior.
培养优良品行举止。
- Train on communication and leadership skills.
锻炼交流与领导能力。

Program Features:

项目特色：

- Lectures including English language and American culture courses.
英语语言与美国文化讲座。
- Workshops on professional and practical topics such as college application process, career planning, code of conduct, social/business etiquette, leadership and communication skills.
以实用职业主题的讲座，例如大学申请过程，职业规划，行为准则，社交商业礼仪，领导交流技能。
- Homestay or college campus stay
当地家庭或大学住宿。
- Student exchange activities and meeting with US peers.
与同龄美国学生交流联谊活动。
- Visit US higher education institution campus visits, including finest liberal arts colleges and world famous universities.
访问美国高等学府，包括一流的文理学院和世界著名的大学学府。

- Educational venue visits such as art and science museums and libraries.
参观大型教育场所，例如艺术科学博物馆和图书馆。
- Introduction to professional fields such as science, business and political science including visits to city halls, Silicon Valley and science labs.
介绍专业领域，例如科学，商业，政治，包括拜访市政厅，硅谷，科学实验室。
- Carefully selected culture venues such as world famous landmarks and tourist interests.
精选文化场所，诸如举世闻名地标和旅游景点。
- Tour of five cities: Los Angeles, San Francisco, Washington DC, Philadelphia, New York.
游览五个城市：洛杉矶，旧金山，华盛顿，费城，纽约。

Program Timeframe:

项目时间表：

- January, June, July and August 2010.
二零一零年一月，六月，七月和八月。

Program Hosts:

项目主办：

- A US university or a US high school.
一所美国大学或者美国高中。
- Council on China Exchange (CCE) based in Los Angeles.
洛杉矶美中交流促进会。
- A reliable travel agency based in Los Angeles.
洛杉矶诚信可靠的旅行社。
- A participating Chinese high school.
一所准备参与的中国高中或大学。

Why Camp Programs Organized by Council on China Exchange (CCE)?

为什么选择CCE主办的夏令营？

→ Because of its high quality educational contents — *CCE's summer camp programs contain carefully-designed and enriching academic and learning elements which can be customer built for its participating school partners.*

因为CCE有高质量的教育内容—

CCE的夏令营包含丰富有益的精选学术学习的内容，并可为参与学校量身定制。

→ Because of its experience and expertise in delivering international educational program — *Each of CCE professional members has more than 20 years in teaching, administering and developing/organizing international programs in the US higher education institutions.*

因为CCE在办理国际教育项目上的丰富经验和专业知识 —
每个CCE的专业成员都在美国高等学府有二十年以上的教学，行政以及国际项目组织承办经验。

→ Because of its extensive network and contacts for supporting the summer programs — *CCE is well connected in broad fields such as education, business, financial, local government agency, travel companies on both East and West Coasts.*

因为CCE有广博的人际网络 —
CCE在教育，商业，金融，地方政府，及东西海岸旅行社等领域有广博的人脉关系。

→ Because of its reasonable price — *CCE's programs are built at a very reasonable price aiming to allow more Chinese students to take advantage of its highly educational US camp programs.*

因为CCE公道合理的价格 —
为了使更多的中国学生能受益于美国高等学府夏令营项目，CCE推出了公道的价格。

→ Because of its professionalism in program organization and delivery — *CCE makes painstaking efforts in ensuring the most professional management of its programs, in effectively communicating with its clients and in thorough following with its program arrangements.*

因为CCE在项目组织和执行中的专业性 —
CCE做出巨大的努力以保证项目执行的专业规范，与客户有效的沟通交流，项目安排的全力保障。

Program Contact Information

项目联系方式

Ying Cao, CEO

Council on China Exchange, Los Angeles

P. O. Box 1988

Claremont, CA 91711

Tel: (909) 967-3797 / Email: yycao828@gmail.com

<http://ccechina.com/programs/summercamp.html>